

# Thorner Wochenblatt.

Sonnenabend, den 5<sup>ten</sup> Mai.

Redigirt v. H. Gruenauer, wohnh. in Bromberg.  
Verlegt von der Gruenauerschen Buchdruckerei in Thorn.

(Eingesandt.)

A p r i l ! —

(Als am letzten Tage das Wetter sehr unfreudlich wurde.)

Da sieht Er nun, mein Herr Poet! —  
Wie's anders sich gestaltet,  
Und wie — trotz Seinem süßen Meth —  
April sein Amt verwaltet!

Ich bin ein konsequenter Mann,  
Und übe meinen Willen;  
Mich rürt nicht lob, noch Tadel an;  
Ich muß mein Mütchchen stillen.

Ich halte nichts von Mädchenkuss,  
Und nichts vom Duft der Veilchen;  
Ich suche anderen Genuss,  
Als Veilchen und als Mäulchen!

(Gefragt sey, in Parenthesi:  
Wer Vollmacht Ihm gegeben

Zu offeriren Küsse — Wie? —  
Sehr leck ist Sein Bestreben!

Die Mädchen küssen gar nicht gern —  
Er kann es sicher glauben —  
Sie küssen ungern — alte Herr'n,  
Gewaltig sie sich sträuben! —

Und daß ich alt bin — ist bekannt,  
Bin anno Eins geböhren — —  
Doch halt! — nur nicht zu weit geranzt,  
Den Text nur nicht verloren)

Zu necken Mann und Frau und Kind,  
Und Hoffnungen beleben,  
Und dann zerstreuen in den Wind;  
Das ist mein amtlich Streben;

Geständigkeit war nie in mir:  
Ich bin das Jahr im Kleinen;  
Bald Frühling, Winter, Sommer schier,  
Bald Herbst will ich erscheinen.

Bald send' ich warmen Sonnenschein  
Und lasse Blumen sprühen;

Bald Schlossen, Regen, grob und fein  
Und Kälte zum Verdriessen.

Besonders übe ich mein Recht,  
Am Anfang und am Ende,  
Und poppe weidlich Sein Geschlecht  
Mit jeder Jahres-Spende.

So hab' ich's auch mit Ihm gemacht,  
Trotz dem, was er gespendet,  
Und habe trotz Apollos Macht —  
Auch Ihn April gesendet! —

Thorn, den 30. April.

Doctor April.

### Bruderliebe.

Im Jahre 1585 segelten die portugiesischen Karäden von Lissabon nach Goa, einer damals sehr reichen und blühenden Kolonie dieser Station. Am Bord eines dieser Schiffe befanden nicht weniger als 1200 Seelen. — Matrosen, Passagiere, Priester und Mönche. Der Anfang ihrer Reise war glücklich. Sie umschiffsten die südliche Spitze des großen Festlandes von Afrika, das Vorgebirge der guten Hoffnung genannt, und steuerten nordöstlich nach dem großen Continent von Indien. Einige der am Bord befindlichen Herren, welche mit der Erdbeschreibung und Schiffahrt bekannt waren, fanden in ihren Seekarten, daß in der Breite, in welcher sie damals segelten, eine große Reihe Klippen angedeutet sey. Sobald sie dieses gewahrten, thaten sie es dem Kapitain des Schiffes kund, und begehrten, er solle den Steuermann damit bekannt machen. Er that dieses augenblicklich, und trug ihm auf, in der Nacht still zu liegen, und während des Tages wenig Segel aufzusezen, bis die Gefahr vorüber wäre. Es ist bei den Portugiesen gebräuchlich, die Fahrt des Schiffes gänzlich dem Steuermann zu überlassen, der mit seinem Kopfe für die sichere Führung der königlichen Schiffe, wie auch für die der Kauffahrer, ver-

antwortlich ist. Auch steht er, in dieser Hinsicht, nicht unter den Befehlen des Kapitäns, der sonst in jeder andern Rücksicht kommandirt. —

Der Steuermann, welcher einer jener mit Eigendunkel erfüllten Menschen war, die den Rath Anderer, sobald er ihr Handwerk angeht, als erniedrigend für ihren Verstand halten, und wähnen, man wolle sie dadurch beleidigen; dieser Thor, anstatt der Warnung des Kapitäns Folge zu leisten, setzte im Gegentheil noch mehr Segel auf als zuvor. — Sie hatten nur wenige Stunden gesegelt, als ein schreckliches Unglück sie eben beim Anbruch des Tages besiel, welches verhöhnt worden wäre, wenn sie beigelegt hätten. Das Schiff stieß auf einen Felsen. — Wir überlassen es der Einbildungskraft des Lesers, sich vorzustellen, Welch eine Scene des Entsetzens dieses schreckliche Ereigniß auf 1200 Personen machen müste, die sich sämtlich in gleicher unvermeidlicher Gefahr befanden, und mit furchterlichem Erstaunen den augenblicklichen Tod, der ihnen ins Gesicht schaute, erblickten.

Zu dieser Noth befahl der Kapitain, die Pinasse über Bord zu heben, in welche er selbst sprang, nachdem man etwas Zwieback und einige Löffel Marmelade hineingeworfen hatte. Neunzehn Andere folgten ihm mit gezückten Schwertern, um die Uebrigen vom Nachfolgen abzuhalten, weil sonst das Boot unvermeidlich gesunken wäre. In diesem Zustande schiffsten sie auf dem großen Weltmeere, ohne Kompaß zum Steuern, und ohne frisches Wasser, als das, welches der Himmel, dessen Barmherzigkeit sie allein retten konnte, ihnen etwa senden möchte. Nachdem sie vier Tage in dieser kläglichen Lage gerudert hatten, starb der Kapitain, der schon seit einiger Zeit fränkelte. Dies vermehrte, wo möglich, ihr Elend, denn jetzt wollte Jeder befehlen, Keiner gehorchen. Sie waren daher genötigt, einen andern Befehlshaber aus ihrer Mitte zu wählen, und kamen überein, sich dessen Geboten unbedingt

zu unterwerfen. Da nun ihr geringer Vorrath an Lebensmitteln so sehr zu Ende gegangen war, daß, selbst bei der allergenauesten Eintheilung, sie nicht länger als noch drei Tage davon leben konnten, so that dieser neue Befehlshaber den Vorschlag, jeden vierten Mann über Bord zu werfen, und durch das Loos entscheiden zu lassen, wessen Schicksal dieses seyn werde. Ihrer waren jetzt nur noch 19 übrig. Unter diesen befand sich ein Mönch und ein Zimmermann, welche beide vom Loosen ausgenommen werden sollten, da der eine die Sterbenden absolviren müsse, und der andere die Pinasse, im Fall sie einen Leck bekäme, wieder in Stand setzen könnte. Das nämliche Anerbieten thaten sie ihrem neuen Kapitän, da er der Ungrade war, und sein Leben von der größten Wichtigkeit für sie Alle seyn müste. Er weigerte sich lange, ihre Nachsicht anzunehmen, doch nöthigten sie ihn so dringend, daß er endlich einwilligte. Auf diese Weise sollten 4 von den übrigen 16 Personen sterben.

Nachdem die 3 ersten gebeichtet und die Absolution erhalten hatten, unterwarfen sie sich ihrem Schicksal. Der Vierte, welchen das Unglücksloos traf, war ein portugiesischer Edelmann, dessen Bruder sich gleichfalls in dem Boote befand. Als letzterer nun gewahrte, daß man seinen geliebten Bruder über Bord werfen wollte, umarmte er ihn aufs zärtlichste, und bat ihn mit Thränen, er möge ihn an seiner Stelle sterben lassen. Er sey, sagte er, ein verheiratheter Mann, der nicht nur Weib und Kinder in Goa habe, sondern überdies Sorge für drei Schwestern tragen müsse, die gänzlich von ihm abhingen. Er selber sey ledig, und sein Leben von keiner großen Wichtigkeit, deshalb beschwore er ihn, zu erlauben, seine Stelle einzunehmen. Der erstaunte, und von dieser Großmuth innigst gerührte Bruder erwiederte, da die göttliche Vorsehung ihn zum Opfer außersehen hätte, so würde es gottlos und ungerecht von ihm seyn, wenn er einem Andern gestattete, für ihn zu sterben, zumal einem Bruder, dem er so vielen Dank schuldig

sey. Der jüngere bestand jedoch auf seinem Vorsatz und wollte keine Weigerung annehmen, sondern warf sich auf seine Kniee, und hielt seinen Bruder so fest umschlungen, daß man ihn nicht von ihm losmachen konnte. Auf diese Weise stritten sie eine Zeit lang, indem der ältere dem jüngern gebot, Vaterstelle bei seinen Kindern zu vertreten, und sich seiner Gattin anzunehmen, und da er sein Erbe seyn werde, auch für die Schwestern Sorge zu tragen. Doch alles, was er vorbringen konnte, machte keinen Eindruck auf den großmütigen Jüngling. Dies war ein so rührendes Beispiel von Bruderliebe, daß jedes wohldenkende Herz von einem Mitleid erfüllt werden müste. Endlich trug die Standhaftigkeit des jüngern Bruders den Sieg über die frommen Gesinnungen des ältern davon. Er gab nach, und duldet, daß der hochherzige, großmütige Jüngling seine Stelle vertrete. Man warf diesen ins Meer. Da er aber ein guter Schwimmer war, so kam er bald an das Hintertheil der Pinasse, und fasste das Ruder mit der rechten Hand, die ihm einer der Matrosen, der dieses gewahrte, mit dem Schwerthe abhieb. Er fiel zwar in die See, erhob sich aber alsbald, und ergriff das Ruder mit der Linken, die durch einen zweiten Hieb gleiches Schicksal mit der Rechten hatte. Ob nun gleich beide Hände verloren waren, so hielt er sich dennoch mit seinen Füßen auf dem Wasser, und streckte die blutigen Stummel empor.

Dieser rührende, herzzerreißende Anblick erregte das Mitleid der ganzen Gesellschaft so sehr, daß Alle ausriefen: „Es ist ja nur einer, laßt uns sein Leben, wo möglich, retten!“ Dem zufolge nahm man ihn wieder ins Boot, wo man ihm die Hände, so gut es die Umstände gestatteten, verband. Sie ruderten nunmehr die ganze Nacht hindurch, und gleichsam als hätte der Himmel die Großmuth und Frömmigkeit des Jünglings auf der Stelle belohnen wollen, entdeckten sie beim Aufgang der Sonne Land, welches die Gebirge von Mozambique in Afrika waren, in deren Nähe

eine portugiesische Kolonie lag. Hier landeten sie sämtlich glücklich, und blieben daselbst bis das nächste von Lissabon kommende Schiff sie nach Goa brachte.

Linschotten, ein glaubhafter und achtungswertlicher Schriftsteller, versicherte uns, er selber habe sie in jener Stadt landen sehen, mit den beiden Brüdern am nämlichen Abend gespeist, die verstummelten Hände des jüngern betrachtet, und die Geschichte sowohl aus dem Munde beider, als auch aus dem der übrigen Gesellschaft gehört.

(Eingesandt.)

A l l e r l e i .

Narrheit und Dummheit sind verschieden, denn die Narrheit ist der Maulesel, der aus der Vereinigung des Pferdes mit dem Esel (der Weisheit mit der Dummheit) entspringt.

Ein keizerisches Buch gleicht dem Stinkholz, welches erst dann seinen Geruch giebt, wenn man es verbrennt.

Ehe man die Schaafe scheert, wäscht man sie rein; so schmeichelt vorher die Frau, wenn sie vom Mann etwas haben will.

Almanache gleichen einer Wäschstange, an welcher feine und grobe Hemden, Hosen und Unterröcke zugleich getrocknet werden.

Wässerige Gedichte dringen am leichtesten durch weibliche Hirnschaalen, wie nur dünne Linie das Papier durchschlägt.

Der Wärmemesser unserer Begierden ist im Blut, der Barometer der Denkart im Unterleibe.

So wie ein abergläubischer Schäfer durch pulverisiertes Wolfsfleisch seine Schaafe gegen Wölfe zu sichern glaubt, so glaubt man durch die Asche verbrannter Ketzer die Kirche gegen andre Ketzer zu sichern.

Sich amusiren heißt etymologisch, die Muße los werden, amusement wäre also das Vergnügen der Plattköpfe.

Ehe der Körper eines großen Mannes Asche wird, kann man selten mit einiger Richtigkeit über seinen Charakter urtheilen.

Satyrischer Rahmen des Modespiegels.

Welche Tracht war bei den Damen nie Mode? Die Eintracht.

Dr. Debeck, der sich unter die Blondinen zählt, wünscht als Verzierung einer Dame diesen zu können.

Die breite façon haben unsere Gesellschafts-Jünglinge in den Gang gebracht.

Die Flortücher sind allen Damen zu empfehlen, die sonst gar nicht in Flor kommen können.

Angekommene Fremde vom 27. April.  
bis zum 4. Mai.

Log. in den drei Kronen.  
Hr. Kaufmann Kunsemüller a. Berlin. Hr. Amtsgerath Wolf a. Gronowo. Hr. Kaufmann Schwarz a. Bremen.

Log. im Hôtel de Varsovie.  
Hr. Gutsbesitzer Meszyczenki a. Gol.

Log. bei Herrn Hoppe: Hr. Bahnarzt Wosche a. Elbing.

# Intelligenz - Nachrichten zum Thorner Wochenblatte Nro. 18.

---

## Öffentliche Bekanntmachung.

Es sollen folgende, nahe an der Stadt gelegenen, der Kämmerei gehörigen Ländereien, als:

- 1) Das etwa aus 10 Morgen Magd. bestehende Stück Land, welches aus der Fläche des vormaligen sogenannten Becker-Berges, der abgetragen worden, entstanden, und im vorigen Jahre urbar gemacht und umzäunt ist.
- 2) Die Strecke Landes am Culmer Wege, rechts von der Stadt kommend, wo nach dem ehemaligen Krankenhause zu, mehrere jetzt abgetragene Bergrücken, etwa 8 Morgen Magd. groß, in einer Fläche ebenfalls urbar und umzäunt sind.

im Termine den 7. Mai, als Montag, öffentlich an den Meistbietenden entweder im Ganzen, oder morgenweise auf 6 Jahre verpachtet werden, vergestalt, daß dieses Land nur als Geköch-Garten, und nicht zur Viehweide genutzt werden kann. Diejenigen also, welche hierauf bieten wollen, können diese Ländereien besichtigen, und werden aufgefordert, an dem gedachten Tage an Ort und Stelle des Becker-Berges, und zwar um 11 Uhr Vormittags, und um 3 Uhr Nachmittags am Culmer Wege zu erscheinen und ihre Gebote zu verlautbaren, und soll nach eingeholter vorschriftsmäßiger Genehmigung der Zuschlag an den Meistbietenden sofort erfolgen.

Thorn, den 2. Mai 1827.

## Der Magistrat.

---

## Öffentliche Bekanntmachung.

Das dem St. Georgen-Hospital gehörige Haus Nro. 357 Alstadt soll öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden. Zu diesem Behuf steht ein Licitations-Termin auf den 12. Mai, in unserm Sekretariat, vor dem Herin Stadt-Sekretair Hoyer an, und werden Kaufliebhaber hiermit eingeladen, sich an diesem Tage und Orte zahlreich einzufinden und ihre Gebote zu verlautbaren.

Thorn, den 25. April 1827.

## Der Magistrat.

---

### Öffentliche Bekanntmachung.

Zur anderweiten Vermietung des am gerechten Thore belegenen Zwingers, auf 6 Jahre, nämlich vom 1. Juni ab bis dahin 1833, haben wir einen Termin auf den 11. Mai d. J.

in unserm Sekretariat, vor dem Herrn Sekretär Hoyer, anberaumt, und werden Mietlustige eingeladen, sich an denselben zahlreich einzufinden.

Thorn, den 25. April 1827.

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Es werden zu den hiesigen Festungsbauten auf dem rechten Weichselufer 400 Klafter Feldsteine à 108 Kubikfuß im Wege der Submission zur Lieferung ausgeboten.

Die näheren Bedingungen können vom 1. Mai d. J. im Fortifikations-Bureau eingesehen werden, und müssen die Eingaben bis zum 15. f. M. daselbst mit der Bezeichnung: Submission, die Feldsteinlieferung betreffend, portofrei eingereicht werden.

Am 16. Mai d. J., Vormittags um 10 Uhr, geschieht auf dem hiesigen Rathause die Eröffnung der Submissionen, wobei ein jeder der resp. Submittenten zugegen seyn muß, oder einen gerichtlich Bevollmächtigten zu bestellen hat, indem nach Ermittelung der mindesten Preise auch noch eine öffentliche Lication abgehalten werden soll, wobei dem Mindestsubmittenten das Vorzugsrecht eingeräumt wird.

Ein jeder der Submittenten, welcher zur Lication gelassen werden will, muß vor Anfang der Ausbietung  $\frac{1}{2}$  des Werths der zur Lieferung angebotenen Feldsteine baar oder in gültigen Staatspapieren deponiren, oder ein Kautions-Instrument des Orts-Vorstandes beibringen.

Es wird zur Bedingung gemacht, daß sowohl die Quantität der Lieferung, als auch der Preis bestimmt angegeben werden, indem auf unbestimmte Erklärungen, so wie auf Nachgebote nicht gerücksichtigt werden wird.

Thorn, den 21. April 1827.

Königl. Festungs-Bau-Kommission.

### Machwiesen

der mit den Posten als unbestellbar zurückgekommenen Briefe:

An den Schuhmachermeister Brinig in Babstorf. An den Landwirth Franz Dutkiewicz in Wudki. An den Kürschnergesellen Gottfried Moritz in Kö-

nigsberg in Pr. An Frau Mariana Gorska in Mewe. An Christian Kuke in Reneschewo. An den Maurergesellen Heinrich Latschke in Strasburg. An den Ziegelmeister Lenke in Mruczno. An Jungfrau Karolina Gonsken in Königsberg in Pr. An den Schiffer Karl Kreucher in Elbing. An den Hautboist Friedrich Fries in Königsberg in Pr.

Thorn, den 30. April 1827.

Königl. Grenz-Post-Amt.

---

### Öffentliche Bekanntmachung.

Es sollen die, von den geehrten Frauen und Jungfrauen hieselbst, dem unten genannten Vereine zur Unterstützung der Armen und Nothleidenden, gefertigten und geschenkten Sachen, um durch deren Verkauf die nähern Unterstützungsmitte zu gründen, im Termine

den 10. Mai d. J.

von Nachmittags um 2 Uhr an, zu Rathhouse, im Versammlungszimmer des Gemeinde Raths, durch öffentlichen Ausruf verkauft werden. Diese Sachen bestehen aus allerlei Gegenständen von geschmackvoller und zierlicher Form und Arbeit, als: Tabaksbeutel und Pfeifenschnüre, Geldbeutel, Brieftaschen, Hauben, Kragen, Kleider-Besätze, Blumen, Kindermüthen, Schnupftücher, Halbhemdchen, Decken, Kästchen mit Stickerei bezogen und andern mehr; und sind zum Gebrauch nützlich. Wir ersuchen nun alle Wohlthäter der Armen hiermit ganz ergebenst und dringend, an dieser Auktion gütigst Theil zu nehmen, und durch den Ankauf von solchen Sachen zugleich eine Unterstützung für die Armen beizutragen.

Thorn, den 27. April 1827.

### Der Frauen-Verein.

Antonie v. Hindenburg. Johanna Meisner. Veronika Sponnagel.  
Henriette Feldkeller. Maria Jakobi. Anna Pfeiffer.  
Maria Heckert.

### Deren Assistenten.

Fried. Mellien. Adolph. Langwald.

---

Ich erlaube mir ergebenst anzugezeigen, daß ich hier im Orte angekommen bin, und bis zum 17. Mai bleibe. Während dieser Zeit werde ich alle Operationen der Zahnärztekunst ausüben.

Das Vertrauen, dessen ich durch mein mehrjähriges Hierseyn das Glück habe mich zu erscheuen, läßt mich hoffen, viele Gelegenheit zu erhalten, nützlich zu werden.

Ich bin des Morgens bis 9, und des Nachmittags von 1 bis 3 Uhr immer zu Hause.

Mein Logis ist bei Herrn Hoppe in der Segel-Straße.

W o s c h e,  
examin. u. approb. Zahnarzt aus Elbing.

---

In dem Hause Nro. 288 Neustadt, der großen Gärberstraße, sind in der untern Etage 2 Stuben, Küche, Keller und Stallung für 4 Pferde zu vermieten. Diese Wohnung kann jederzeit bezogen werden.

---

Mit Kaufloosen zur 5ten Klasse, 55sten Lotterie, welche den 15. Mai gezogen wird, empfiehlt sich

D. Kaufmann.

---

Der mir unbekannte Einsender der Antwort auf den Antrag eines 19jährigen Mädchens (Thorner Wochenblatt Nro. 15, Seite 117) wird ersucht, solche abholen zu lassen, da die Censur den Abdruck nicht genehmigt hat. Klithelmes.

---

Das der hiesigen Buchdruckerei aus Bydgoszcz vom Herrn P. C. W. zugeschickte Schreiben ist zur Aufnahme in dieses Blatt durchaus nicht geeignet, und liegt daher zur anderweiten Disposition des Herrn Einsenders bereit. Hoffentlich wird derselbe die Preiswürdigkeit seines Schreibens durch die Erstattung des ausgelegten Portos darchun.